

УДК 338.483.13:392.51 (540+548.7)

**Мохаммед Амин Шарик, Мунасингха Сандуни Кавиндя,
Мунасингха Сандали Хирания**

Научный руководитель: к.ф.н., доцент В. А. Копытко

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

МОТИВАЦИЯ ВЫБОРА АТТРИБУТА К ОБЪЕКТУ

Введение

Принято считать, что ассоциативный эксперимент является одним из эффективных способов исследования языковой компетенции при изучении языка. Эксперимент позволяет выявить набор элементарных предложений и слов, входящих в активный запас языковой способности. В связи со сказанным логично использовать методику ассоциативного эксперимента для определения общих и особенных свойств мотивации выбора атрибута.

Объект исследования – субъективные представления студентов при выборе определений к существительному. В эксперименте согласились принять участие 75 студентов второго и третьего курса (представлены страны: Ирак, Ливан, Сирия, Туркменистан, Индия, Шри-Ланка).

Цель

Выявление оценочной специфики представлений и способов их описания в языковом сознании изучающих русский язык как иностранный.

Материал и методы исследования

Материал исследования – вербальные ассоциации на примере стимула-высказывания «Сегодня слоник будет спать в _____ комнате» (красной, оранжевой, жёлтой, зелёной), потому что...». Испытуемым предлагалось выбрать одно из прилагательных, ассоциативно мотивируя свой выбор.

Результаты исследования и их обсуждение

Результаты исследования представлены во фрагментах «Словаря ассоциаций» к содержанию высказывания по мере заполнения частоты реактивных реплик испытуемых. В скобках указывается количество реакций на стимульное высказывание.

Зелёная комната (36). Композиция представления о зеленом включает в себя компоненты: лес, деревья, трава, еда: фрукты и овощи; ощущение «быть дома» «что-то спокойное». Номинация события осуществляется с использованием предикатов: он любит.., он думает, что..., он живёт в..., комната напоминает ему ..., ему нравятся ..., он чувствует себя..., комната похожа на..., зелёный – это ..., зелёный означает...

Слон любит растения, любит лес. Слоник думает, что эта комната – лес. Слоник думает, что это лес. Слоник думает, что это трава. Зелёный – это цвет травы. Зелёный – это цвет природы. Комната (зелёный цвет, это) напоминает ему лес (8). Ему нравятся деревья. Слон чувствует комнату как лес, потому что он живёт в лесу, а лес тоже зелёный. Слоны живут в лесу. Слоник любит лес. Комната похожа на лес(2). Цвет комнаты похож на лес и травы. В лесу тоже зелено. Он чувствует себя как дома(лес).

Зелёный означает природу и напоминает пышную траву, деревья и лес. Эта комната похожа на траву. Трава зелёная.

Он живёт в джунглях. Слоник ему нравится цвет природы, и он будет спать на природе.

В комнате есть трава, чтобы слон мог есть. Ему там нравится балкон, а он похож на сад, он получит фрукты и овощи.

Ему нравится спать в зелёной комнате (2). Это его желание.

Я думаю, что слон будет спать в зелёной комнате, потому что это мой любимый цвет. Мне нравится зелёный цвет, жизни цвет.

Зелёный цвет – спокойный цвет. Зелёный хорошо влияет на организм.

Слоник будет спать в зелёной комнате, потому что не знаю.

В панорамной кормпозиции представления преобладает точка зрения слоника, описание реакций имеет преимущественно наглядный, чувственно-эмоциональный характер.

Оранжевая комната (10). Видоизменяется композиция представления, оно носит мультипликативный характер: элементы описания чередуются за счет додумывания, развертывания элементов сюжета, мгновенной смены кадра восприятия с точки зрения реципиента. Оценка поляризована отношением «хорошо – плохо».

Слоник будет спать в оранжевой комнате, потому что на улице дождь (2). Он устал бродить по лесу. Слон плохо себя чувствует, у него нет еды.

Наверное, слоник потерялся и был испуганным. А как я знаю, оранжевый цвет успокаивающий. Оранжевый хорошо влияет на организм.

Он дальтоник, а оранжевый выглядит как зелёный.

Ему нравится аромат апельсина. Он любит есть апельсины.

Красный (10). Выбор красного в нашем материале обусловлен аппликативным типом композиции представления: в центре внимания находится рациональный, энциклопедический вариант использования языка с предъявлением опыта знаний реципиента.

Он ребёнок. Он думает, что это его комната. В красной не ощущаются неприязнь и агрессивность. Красный указывает на силу и уверенность. Красный, как известно, является тёплым и успокаивающим, способствует расслаблению и исцелению. Уютная красная комната создаст успокаивающую атмосферу для отдыха и восстановления сил, что позволит ему почувствовать себя лучше. У него кашель, рвота, высокая температура, диарея. Красный лечит.

Он любит красный цвет (2). Слоник любит красную клубнику и жёлтые бананы. В комнате есть красный мяч. Он любит играть с мячом.

Жёлтый (8). Если в представлении о красном доминирует рациональный способ описания, точка зрения испытуемого, а не самого героя-субъекта состояния, то в представлении о жёлтом доминантой становится ощущение тепла, солнечного света, материнской заботы и ласки. Преобладает концентрический тип композиции: описание замыкается характеристикой жёлтого цвета в символическом значении.

Ему нравится спать рядом с мамой. Жёлтый – солнечный свет, надежда, смех, тепло, счастье и энергия. Он очень устал, а ему надо отдохнуть. Лучше в жёлтой. В жёлтой комнате очень приятно спать. Там есть бананы, а слоник любит бананы. Он любит жёлтые фрукты. Слоны видят синий и жёлтый цвета, но не могут отличить красный от зелёного, слоник будет спать в жёлтой.

Любой, неважно какой, без разницы (8). Композиция неопределённости выбора ставит под сомнение истинность когнитивной задачи-стимула. В данном типе композиции преобладают элементы рационального знания, следовательно, логико-рассудочного языка. Точка зрения реципиента преобладает. *Слоны не видят, (не знают, какой) цвет (6), животные видят в чёрно-белом (2).*

Выводы

Ассоциативный эксперимент позволил нам выделить четыре типа композиции представления, мотивирующих выбор атрибута к объекту: панорамный, концентриче-

ский, аппликативный, мультипликативный. Выбор атрибута обусловлен чередованием точек зрения реципиента и субъекта самого высказывания. Такого рода стимульные высказывания с успехом могут быть использованы в практике преподавания русского языка как иностранного.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Богин, Г. И.* Современная лингводидактика / Г. И. Богин. – Калинин: КГУ, 1980. – 61 с.
2. *Горошко, Е. И.* Интегративная модель свободного ассоциативного эксперимента: монография / Е. И. Горошко. – Харьков, М. : изд. группа «РА-Каравелла», 2001. – 320 с.
3. *Залевская, А. А.* Вопросы организации лексикона человека в лингвистических и психологических исследованиях: учеб. пособие / А. А. Залевская. – Калинин: КГУ, 1978. – 88 с.
4. *Караулов, Ю. Н.* Семантический гештальт ассоциативного поля и образы сознания / Ю. Н. Караулов // Языковое сознание: содержание и функционирование. XIII Международный симпозиум по психолингвистике и теории коммуникации: тезисы докладов, под. ред. Е. Ф. Тарасова. – М., 2000.

УДК 811.111'243:159.953.34

Т. С. Никитина, Д. А. Мещанчук

Научный руководитель: преподаватель А. К. Ёжикова

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

ПРОДУКТИВНЫЕ МЕТОДЫ ЗАПОМИНАНИЯ АНГЛИЙСКИХ СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ

Введение

Изучение английского языка актуально для многих людей в наше время. Ведь современному поколению необходимо запоминать большое количество слов и выражений, чтобы владеть иностранным языком в разных сферах деятельности человека. Однако, в изучении иностранного языка, также рекомендуется использовать источники профессиональной литературы, которые повлияют на рост специалиста, в данном исследовании, мы проводили социологический опрос среди студентов медицинского университета, чтобы определить, какие методы запоминания наиболее эффективны и популярны среди общества в современном мире.

Цель

Рассмотреть наиболее эффективные методы запоминания иностранных слов и выражений и методов, которыми студенты пользуются самостоятельно.

Материал и методы исследования

В статье использовались такие теоретические методы, как анализ, синтез, классификация, обобщение. Для приведения актуальной информации использовались практические методы исследования: опрос, анкетирование, наблюдение.

Результаты исследования и их обсуждение

Изучение иностранного языка непосредственно связано с таким феноменом как память. Она позволяет нашему мозгу сохранять те или иные данные и использовать их при необходимости, обращаясь в тот или иной отдел мозга. Память можно разделить на три основных типа: сенсорная память, кратковременная память и долговременная память. Несмотря на комплексность феномена памяти, ее главным механизмом является запоминание.

Запоминание представляет собой процесс запечатления и последующего получения воспринимаемой информации. В зависимости от этого запоминание разделяется на произвольное и намеренное. Следует отметить и тип личности человека: аудиалисты за-